INDEX TO VOLUME XIX

ARTS AND LETTERS

A Goethe House in Toronto; XIX, 2, ... p. 43
Germany Revisited, Hilt, D.; XIX, 1, ... p. 4
Les Traditions populaires, Lasnier, Louise; XIX, 1, ... p. 5
Lope Félix de Vega Carpio: Monarchist, Parker, J. H.; XIX, 2, ... p. 87
Military Servitude and Grandeur (A French Classic of Peace and War), Triebel, L. A.; XIX, 3, ... p. 11
Novel Prize (Spanish); XIX, 1, ... p. 50
Premio Biblioteca Breve (1962); XIX, 2, p. 44
Rodó's Ideas on the Relation of Beauty and Morality, Bacheller, C. C.; XIX, 2, ... p. 19
Une Nouvelle Anthologie de la littérature française, Plastre, Guy; XIX, 2, ... p. 11

ASSOCIATION NEWS

A Notable Exception (Biography of Prof. Marie Stock); XIX, 1, ... p. 3
An O.M.L.T.A. Deputation visits the Department; XIX, 2, ... p. 44
Guest Speaker (Dr. Nelson Brooks); XIX, 2, p. 8
Highlights of the 1963 Convention; XIX, 2, (inside front cover)
Highlights of the Easter Convention, Lake, M. H.; XIX, 3, ... p. 3
O.M.L.T.A. Fall Conference; XIX, 1, ... p. 49
President's Remarks, Lake, Madeline; XIX, 4, ... p. 5
The First International Congress of Hispanists, Parker, J. H.; XIX, 2, ... p. 44

BOOKS REVIEWED

ENGLISH

A Guide to Programmed Instructional Materials, Centre for Programmed Instruction, Inc., U.S. Government Printing Office, Washington, D.C.
Breaking the Language Barrier, West, F.; XIX, 4, ... p. 41
Economics and Fiction of Daniel Defoe, Novak, M. E. University of California Press; XIX, 1, ... p. 92
Japanese Court Poetry, Brower, R. H. & Miner, E. Stanford U. Press; XIX, 1, ... p. 92
Robert Drury's Journal and other Studies, Secord, A. W. University of Illinois; XIX, 1, ... p. 92
Shakespeare in Warwickshire, Eccles, M. University of Wisconsin Press; XIX, 1, p. 87
The Club of Hercules, Harding, D. P.; XIX, 4, ... p. 40
The Intellectual Development of John Milton, Fletcher, H. F. University of Illinois Press; XIX, 1, ... p. 92
The Poetry of A. B. Yeats, Chaterjee, B. Orient Longmans; XIX, 1, ... p. 86
The Romance of the Rose, Guillaume de Loiris & Jean de Meun. Durron; XIX, 1, p. 92

FRENCH

Advanced Level French Course, John, W. T. & Crowther, G. W.; XIX, 4, ... p. 43
Allez les bleus, Nöckels, A. Macmillan; XIX, 1, ... p. 90
Anthology of Critical Prefaces to the Nineteenth Century French Novel, University of Missouri Press; XIX, 1, ... p. 83
Aspects of French Literature, Nelson, R. J. & Oxenhandler, N. Appleton-Century-Crofts, New York; XIX, 1, ... p. 85
Au Pays du soleil, Begue, L. & Franck. Holt, Rinehart & Winston; XIX, 1, ... p. 90
Autour de la lune, Verne, J. Macmillan; XIX, 1, ... p. 90
Aventures in Afrique, Gilhespie, G. & Parsons, C. R.; XIX, 2, ... p. 86
Aventures Vécues, Hill, N. Clarke Irwin; XIX, 3, ... p. 92
Basic French Reader, Harris, J. & Levesque, A. Holt, Rinehart & Winston; XIX, 1, . p. 90
Colloquial French Episodes, Rofter, R. B. Clarke Irwin; XIX, 1, ... p. 89
Crin-blanc, Guillot, R. Clarke Irwin; XIX, 2, p. 86
De la Terre à la Lune, Verne, J.; XIX, 4, p. 42
Donogoo, Romains, J.; XIX, 4, ... p. 43
Elementary Test Papers in French, Hargreaves, P. A.; XIX, 4, ... p. 42
Encore Douze Contes Faciles, Yandell, B. Clarke Irwin; XIX, 3, ... p. 92
France from the Regent to the Romantics, Gowan, C. D'O. Harrap; XIX, 3, ... p. 91
French once a week, Hargreaves, Sheldon, Ferro. Basil Blackwell, Oxford; XIX, 1, p. 89
Huis Clos, Sartre, J.-P. Appleton-Century-Crofts; XIX, 3, ... p. 90
La Fête sur les épaules, Troyat, H. (ed. J. S. Wood); XIX, 2, ... p. 84

INDEX TO VOLUME XIX

ARTS AND LETTERS

A Goethe House in Toronto; XIX, 2, ... p. 43
Germany Revisited, Hilt, D.; XIX, 1, ... p. 4
Les Traditions populaires, Lasnier, Louise; XIX, 1, ... p. 5
Lope Félix de Vega Carpio: Monarchist, Parker, J. H.; XIX, 2, ... p. 87
Military Servitude and Grandeur (A French Classic of Peace and War), Triebel, L. A.; XIX, 3, ... p. 11
Novel Prize (Spanish); XIX, 1, ... p. 50
Premio Biblioteca Breve (1962); XIX, 2, p. 44
Rodó's Ideas on the Relation of Beauty and Morality, Bacheller, C. C.; XIX, 2, ... p. 19
Une Nouvelle Anthologie de la littérature française, Plastre, Guy; XIX, 2, ... p. 11

ASSOCIATION NEWS

A Notable Exception (Biography of Prof. Marie Stock); XIX, 1, ... p. 3
An O.M.L.T.A. Deputation visits the Department; XIX, 2, ... p. 44
Guest Speaker (Dr. Nelson Brooks); XIX, 2, p. 8
Highlights of the 1963 Convention; XIX, 2, (inside front cover)
Highlights of the Easter Convention, Lake, M. H.; XIX, 3, ... p. 3
O.M.L.T.A. Fall Conference; XIX, 1, ... p. 49
President's Remarks, Lake, Madeline; XIX, 4, ... p. 5
The First International Congress of Hispanists, Parker, J. H.; XIX, 2, ... p. 44

BOOKS REVIEWED

ENGLISH

A Guide to Programmed Instructional Materials, Centre for Programmed Instruction, Inc., U.S. Government Printing Office, Washington, D.C.
Breaking the Language Barrier, West, F.; XIX, 4, ... p. 41
Economics and Fiction of Daniel Defoe, Novak, M. E. University of California Press; XIX, 1, ... p. 92
Japanese Court Poetry, Brower, R. H. & Miner, E. Stanford U. Press; XIX, 1, ... p. 92
Robert Drury's Journal and other Studies, Secord, A. W. University of Illinois; XIX, 1, ... p. 92
Shakespeare in Warwickshire, Eccles, M. University of Wisconsin Press; XIX, 1, p. 87
The Club of Hercules, Harding, D. P.; XIX, 4, ... p. 40
The Intellectual Development of John Milton, Fletcher, H. F. University of Illinois Press; XIX, 1, ... p. 92
The Poetry of A. B. Yeats, Chaterjee, B. Orient Longmans; XIX, 1, ... p. 86
The Romance of the Rose, Guillaume de Loiris & Jean de Meun. Durron; XIX, 1, p. 92

FRENCH

Advanced Level French Course, John, W. T. & Crowther, G. W.; XIX, 4, ... p. 43
Allez les bleus, Nöckels, A. Macmillan; XIX, 1, ... p. 90
Anthology of Critical Prefaces to the Nineteenth Century French Novel, University of Missouri Press; XIX, 1, ... p. 83
Aspects of French Literature, Nelson, R. J. & Oxenhandler, N. Appleton-Century-Crofts, New York; XIX, 1, ... p. 85
Au Pays du soleil, Begue, L. & Franck. Holt, Rinehart & Winston; XIX, 1, ... p. 90
Autour de la lune, Verne, J. Macmillan; XIX, 1, ... p. 90
Aventures in Afrique, Gilhespie, G. & Parsons, C. R.; XIX, 2, ... p. 86
Aventures Vécues, Hill, N. Clarke Irwin; XIX, 3, ... p. 92
Basic French Reader, Harris, J. & Levesque, A. Holt, Rinehart & Winston; XIX, 1, . p. 90
Colloquial French Episodes, Rofter, R. B. Clarke Irwin; XIX, 1, ... p. 89
Crin-blanc, Guillot, R. Clarke Irwin; XIX, 2, p. 86
De la Terre à la Lune, Verne, J.; XIX, 4, p. 42
Donogoo, Romains, J.; XIX, 4, ... p. 43
Elementary Test Papers in French, Hargreaves, P. A.; XIX, 4, ... p. 42
Encore Douze Contes Faciles, Yandell, B. Clarke Irwin; XIX, 3, ... p. 92
France from the Regent to the Romantics, Gowan, C. D'O. Harrap; XIX, 3, ... p. 91
French once a week, Hargreaves, Sheldon, Ferro. Basil Blackwell, Oxford; XIX, 1, p. 89
Huis Clos, Sartre, J.-P. Appleton-Century-Crofts; XIX, 3, ... p. 90
La Fête sur les épaules, Troyat, H. (ed. J. S. Wood); XIX, 2, ... p. 84

Le français en images, Kirk, G., St. John, N.B. McGraw-Hill; XIX, 1, ...p. 88

Le latin vivant par la méthode naturelle (2e année). Most & Coulombe. Presses de l'université Laval; XIX, 1, ...p. 91

Le Messager mystérieux, Hersay, G. Macmillan; XIX, 2, ...p. 86

Les Aventures du Commissaire Grasset, Musman, R.; XIX, 4, ...p. 41

Les Couleurs de la Vie, Dardoise; XIX, 4, p. 43

L'île aux Oiseaux de fer, Dhôtel, A Holt, Rinehart & Winston; XIX, 3, ...p. 90

Let's Speak French, Symonds, P.; XIX, 4, p. 43

Marceline Desbordes — Valmore devant la Critique, Jasenas, E. Droz, Genève; XIX, 3, ...p. 89

Michel et Françoise, Liddle, R. B. Macmillan; XIX, 1, ...p. 89

Monsieur Charbon, Young & Robinson, XIX, 4, ...p. 41

Monsieur et Madame Curie, Igot, Y. Clarke Irwin; XIX, 3, ...p. 92

Mystere à Menton, Marsh, J. G. Clarke Irwin; XIX, 3, ...p. 91

Ordinary Level Revision in French, Hutchinson, Marshall & Nöckels. Macmillan; XIX, 1, ...p. 89

Oxford Easy French Readers; XIX, 4, ...p. 42

Plaisir de Lire, Smith & d'Estivaux; XIX, 4, p. 41

Prévert, Jacques, ed. Douglas & Girard. Clarke Irwin; XIX, 2, ...p. 85

Reflex French: A Comprehension Course in Modern French Usage, Grieve, E. J. H., Faucher, M. & Healey, D. M. Macmillan; XIX, 1, ...p. 89

The Canadian Dictionary. (Fr. - Eng., Eng. - Fr.) Vinay, J. P. McClelland & Stewart; XIX, 1, ...p. 84

Voyage au centre de la terre, Verne, J. Macmillan; XIX, 1, ...p. 90

GERMAN

A Practical German Review Grammar, Cochran, E. E.; XIX, 4, ...p. 47

An English-German Dictionary of Idioms, pub. Ex Libris; XIX, 4, ...p. 45

Bei uns in Schilda, Preussler, O.; XIX, 4, p. 47

Der Gebrauch der Deutschen Präpositionen, pub. Ex Libris; XIX, 4, ...p. 46

Deutscher Alltag, ein Gesprächsbuch für Ausländer, pub. Ex Libris; XIX, 4, ...p. 46

Deutsche Sprachlehre für Ausländer, pub. Ex Libris; XIX, 4, ...p. 45

Die Eroberung des Weltraums, Braun, W. & Ley W. Ronald Press; XIX, 3, ...p. 93

German Review and Reference Grammar, Krauss; XIX, 4, ...p. 46

Im Geist der Gegenwart, Monger, C.R.; XIX, 1, ...p. 48

Lasset uns Singen! Clerc & Alliott; XIX, 4, p. 48

Mozart, Dyck, J. W.; XIX, 4, ...p. 48

Phonetik der Deutschen Sprache, pub. Ex Libris; XIX, 4, ...p. 46

Wer macht mit? Mitchell, W. C. Clarke Irwin; XIX, 1, ...p. 92

RUSSIAN

A Basic Russian-English Vocabulary, Waddington, P. Ryerson; XIX, 2, ...p. 89

Chansons russes, Pesennik; XIX, 4, ...p. 48

SPANISH

Al Volver Bergamín, José. Editorial Seix Barral, Barcelona; XIX, 3, ...p. 92

España en su Literatura, Adams, N. B. & Keller, J. E. Norton & Co.; XIX, 3, ...p. 92

Gronica del Alba, Sender, Ramón. Appleton-Century-Crofts; XIX, 3, ...p. 93

Historietas, Collier, L. D. Clarke Irwin; XIX, 3, ...p. 93

La Muralla, Calvo-Sotelo, J. Appleton-Century-Crofts; XIX, 3, ...p. 93

La Operación de Leer, Ferraté, J. Editorial Seix Barral, Barcelona; XIX, 3, ...p. 93

Paises, Gentes, u Cosas, Camba, J. Holt, Rinehart & Winston; XIX, 3, ...p. 93

Spanish Verb Drill Exercises, Marín, D.; Marín F.; XIX, 2, ...p. 88

Speaking Spanish, An Introductory Course, Ginsberg, R. R. & Nassi, R. J. Macmillan; XIX, 3, ...p. 92

Tertulias Españolas, Robles, J. Appleton-Century-Crofts; XIX, 3, ...p. 93

EXAMINATIONS

Cocasseries "sans mesure", Brûlé, Omer; XIX, 1, ...p. 27

Comments on 1962 Grade XIII French Papers; XIX, 1, ...p. 24

Dictation in the Classroom, Gelman, M.; XIX, 3, ...p. 94

Material for Examinations, Massey, V. C.; XIX, 1, p. 52; 2, p. 55; 3, p. 53.

Objective Tests for Supplementary Reading, Massey, V. C.; XIX, 4, ...p. 34

Oral Testing in French, Hodgins, A. F. W.; XIX, 4, ... p. 15

Results of Teacher's Evaluation of Three-Hour Single Paper in French, Steinhauser, D.; XIX, 1, ... p. 16

Supplementary Reading Tests; XIX, 3, p. 84; 4, p. 34

LANGUAGE LABORATORIES

Exercices Structuraux pour la classe ou pour le laboratoire, Snowdon, A.; XIX, 3, ... p. 37

French and Spanish Taught by Lab; XIX, 3, ... p. 40

Pattern Practice for Language Labs; XIX, 1, ... p. 44

LANGUAGE PROGRAMMES

Additional Supplementary Reading; XIX, 1, p. 42

Auditorium — Foreign Language Assembly, Kenney, M.; XIX, 3, ... p. 32

Bilingual Experiment Shines in School, Desbarats, P.; XIX, 3, ... p. 18

Frustrations! Foibles! Facets, Nouch, Kathleen; XIX, 1, ... p. 29

Oral French Programme for Edmonton; XIX, 3, ... p. 40

Report on the Teaching of French in Cornwall Public Elementary Schools, Grigg, Jenny (Mrs. Bernard); XIX, 3, ... p. 21

The Importance of the Printed Word in the Learning of a Foreign Language, Cioffori, V.; XIX, 2, ... p. 23

The Lucky Language Teacher, Kenney, M.; XIX, 2, ... p. 33

The Reasoning behind the Pattern Drill, Cioffari, V.; XIX, 4, ... p. 8

The Value of Applied Linguistics in Teaching English as a Second Language, Hacikyan, Agop.; XIX, 3, ... p. 15

PUBLISHING

Canadian Text-Book Publishers Welcome Copyright Convention Protection, Neale, Gladys; XIX, 3, ... p. 24

Textbook Publishers Study Ways to Assist Backward Countries; XIX, 3, ... p. 41

Twenty-fifth Anniversary of "Monatspost"; XIX, 1, ... p. 26

REVIEW EXERCISES

Additional Exercises for Schweitzer's "Leben and Denken", Klinck, G. A.; XIX, 1, p. 32; 2, p. 47; 3, p. 44.

SUMMER COURSES

Cours d'été à Laval; XIX, 3, ... p. 9

New Course in German at Banff, XIX, 3, p. 41

TEACHING METHODS

Harsdörffer and the Compound Noun (German), Oyler, J. E.; XIX, 2, ... p. 17

Is there a Place for the Teaching of French Literature in the Classroom? Edmonson, Gladys; XIX, 2, p. 29; Kenny, M.; XIX, 1, p. 40.

Literature in our Classroom: Quixotic Whim or Realistic Vision? Levy, K. L.; XIX, 2, p. 28

Modern Language Lesson Types, Steinhauer, D.; XIX, 3, ... p. 27

Why Don't They Achieve? Kenney, M.; XIX, 4, ... p. 22

Words That Count, Ashley, L. R. N.; XIX, 4, ... p. 21

VISITES INTERPROVINCIALES

Quebec Village Hosts "U" Students, Rusack, Patricia; XIX, 2, ... p. 40

Visites Interprovinciales; XIX, 1, ... p. 49

LA LIBRAIRIE FRANCAISE

- **The only bookstore** in Ontario specializing **exclusively** in French language publications, magazines and records. Free catalogues on request.
- A **one-stop centre** for French, American and Canadian textbooks. Permanent display of French textbooks from **all** leading Canadian publishers.

98 Gerrard St. W. - Toronto 2, Canada - EM. 4-4044